

Привітання героям Совецького Союзу!



ПАРАЛЕЛІ

Герої Уельс прийшли у Маскву. У Маскву тисяча днів...
 Славуті, відомі усьому світу письменник, чалавек, які досягнули висоти буржуазної культури, хаді убацьчи, што за люди! большішнікі, што такое Совети.
 Уельс був у Леніна. Ен слухав вогненні слова Ільіча аб будучим соціалізмі.
 Уельс, які дау у своїх творах шовінізм фантастики, палічмі слова Леніна фантастичними нарами.
 І потім, після агітаци в Советській Раді, Уельс і іраціній уометкэй пісау пра «кромлеўскага летуценніка», які збіраецца пабудавать соціалізм у краіне, паласову дзікай, у краіне газондай, у краіне руїн.
 «Выратаванне чалавечінаў — гэта трыумф Советскага Саюза, да- сягнуты ў імя пывілізациі. Гэты героічны чымак з'яўляецца пачаткам тых пачынаній, якія ляжаць перад чалавечтвам у будучым, калі яно аб'яднаецца пад адным суверенным урадам, знішчыць назаўсёды вайну і ўсе людзі стануць сябрамі і падтрыманні соціяльнай справядлівасці і заважанні прыро- ды».
 Чалавечтва ў будучым нехта сабе ўяўляў ішані, які адзіна грамадскае праца, яко баче ахал- дыць увесь свет шпар. І тады яно будзе вельмі падобным на Советскі Саюз».
 Так гаварыў Уельс праз 13 год



Тав. Ле- ванеўскі

посля сраіх ішаніі аб фанта- стычных плавях «кромлеўскага летуценніка». Так гаварыў ён аб Советскім Саюзе тысяча дзевяццот трыццаць чатырнаццаць года.
 Трынаццаць год адкрылі новую эпоху, правілі новыя паралелі.
 Тут Советскі Саюз, краіна, дзе людзі вялікага перамогша- га класа на чале з партыяй «кром- леўскага летуценніка» творыць но- вое жыццё, новую культуру, бес- страшна падымаюцца на неволь- ніцтва чалавечтву вышні, у таем- ніцы прасторы стратасферы, пера- магаюць адвечныя Ільды Арктыкі, заваўваюць пустыні, праразаюць навалімі скалы.
 Там — крыніц, ваенны похоз, культ фашыскай сякеры, уцкане- нне назад — у сярэднявекі.
 Вольфганг Гётэ прасіў за не- калякі мінут да смерці:
 — Свету, больш свету!
 Буржуазная культура двацца- тага стагоддзя баіцца свету. Капі- талізм стаў бар'ерам на шляху на- вуцы і мастацтва. Буржуа, выбіты крысікам з калі, асцяжча нахал- суньор тэхнікі, нішчыць машыны, паліць на астрах найважлівыя помнікі сусветнай культуры, загры- вае ўніверсітэты, патрабуючы ад навуцы і тэхнікі толькі аднаго — прадуцце на вайну.
 Будзем прадаўжаць паралелі.
 Тут — у непраходных шаў- вочных лясх, сярэдзі квіцкі скал, адбываўся палітыка са стыхій.
 Тысячы пад кіраўніцтвам больш- вікоў будавалі гіганцкі канал, агу- чалі два моры. Людзі ўрываці ска- лы, выкотвалі дзевяці мільёнаў кубаметраў зямлі, міналі кірванскі рак, узводзілі грандыёзныя плаці- ны. І то, што стары люд так і не змог ажыццявіць за цэлыя стагод- дзі, большвікі ажыццявілі за не- калякі год.
 Тут — атрад храброўцаў праби- ваўся праць ішаніі вельмарнай пустыні і — як на поўначы, так і ў шэках Кара-Куму — стыхій зноў стала на калені перад сілай большвіцкай упартаці.
 Тут — людзі рыхтаваліся штур- маваць стратасферу, ракрываць тайну прыроды, падняцца на

вышнію, якой не досягнуў ні- хто ва ўсім свеце.
 І падняліся. Першы советскі стра- тастаў дасягнуў вышні ў 19.500 метраў. Другі падняўся на 22 кіло- метры. Хоць стыхія і вырвала з нашых радю трох самаадданых ге- роў, увесь свет сціліў галаву пер- ад новым трыумфам советскай навуці.
 Польская ўрадавая газета «Кур- ер поранні» ў артыкула аб пабі- вацях



Тав. Мо- лакаў

лі героў стратасферы — Федас- енка, Васенка і Уельскіна пісала:
 «Тры советскі дэчкі з'яўля- юцца першымі ахварамі палёту ў стратасферу. Іны аддалі сваё жыццё на шлях навуці. Рэкорд настаўлены советскі дэчкіма, — не толькі любові рэзульта- таў, — рэкорд навуці, які асва- ляе вярхоўныя атмасферыныя з'яны на такой вельмарнай вышні. Нават смерць вероў навуці можа стаць выдатнай ступенню прагрэсу тэхнікі будаўніцтва стратаста і абліччя пработу тых, якіх прыдуць ім на ахвату».
 Так пісала ўся сусветная прэса.
 Тут — сотні людзей, акру- жаны Ільды Арктыкі, з адва- гаі, якай выкалікала захалецце на ўсім свеце, перад тварам штыр- лішай смяротнай небескай адбыва- да напек паварнай стыхіі.
 Тут — бесстрашны дэчкі перамагалі тысячы кілометраў скрозь пургу, скрозь хрыбты і ска- лы, скрозь густыя туманы, пака- заўшы непраўдывізнаўны ўзор ге- раізма, мужнасці і адвагі, паказаў- шы, на што здольны людзі, выха- ваны партыяй «кромлеўскага ле- туценніка», на што здольна краіна соціалізма.
 Майстры сусветнай навуці, лю- ді, чые веды павылі іх сусветнай славай, не верылі, што советскі дэчкі змогуць выраць гераіч- ны чалавечінаў з Ільды Аркты- кі. Нам прарочылі літлачу. Нам прарочылі новую катастрофу. Ад- ны — са сплываннем. Другія — са злобнай радасцю.
 Есьць такая газета «Фелькіпэр беахатэр». Яна адбываць высмей- вала гіганцкія намаганні краіны, павідувай усе свае сілы, усю сваю волю на выратаванне ге- роў, аніваленых Арктыкай.
 Фашыскай москві абамала са- бае зубы.

Союз Советскіх Соціалістычых Рэспублік перамог і ў палядыку з паллярным Ільдыма. Буржуазнаму свету ішч раз прышлось сцілі- ца перад трыумфам краіны соція- лізма.
 На зямлі ад Архангельска да Ка- ра-Кумі, ад палескіх балот да У- лена,
 на марэх і пад вадоў, у морскіх габініях,
 на вяршынях гор, дзе пануюць адвечныя Ільды,
 у паветры, у баях за асваенне стратасферы,
 у Ільдах Арктыкі, — усюды большвіцкая воля ўжо заваўвала перамогі сусветнага значення, упісаныя самімі армія, са- мымі слаўнымі старонкі ў гісторыю барацьбы чалавечтва за поўнае за- ваўванне прыроды.
 Адкрыццё вялікага паўночнага морскага шляху, Бельморска-Вал-



Тав. Ка- манін

тычкі канал, пара-пункі аўтапра- бек, гераічныя палёты ў стратасфе- ру, узяццо на найважлікую вяршы- ну СССР — пік імя Сталіна, вырата- ванне чалавечінаў, — іны слаў- ныя, якія армія дакументы твора- чы сці пралетарыята Советскай краіны!
 Імёны гераў стратасферы, імё- ны гераў СССР — советскіх дэч- кымаў, пераможцаў Арктыкі, імё- ны чалавечінаў — сімвал мужнасці і адвагі, сімвал усёперамагаю- чай волі класа, якім кіруе партыя Леніна-Сталіна.

Што-ж там? Хто іх гераў?
 Крэйггеры і Ісугамы, аграрыішны і разарышны ім'яны людзей; Гар- гулавы і Ван хэр-Люббе, фашыс- кія забойцы, абваццішны браўніш- ты і скеру ідалам «чытакроўных арыйцаў», Сталіскі, афера якога з гіганцкай сілай агаліла ўсю гіль- усё маральнае разлажэнне буржу- азнага грамадства, усю пража- насць буржуазнай прэсы; «вучо- ныя», якія ў спешным парадку пішуць кнігі аб прагрэсіўнасці... прымусовай стэртылізаванні і раз- умяжненні людзей на прындыпу племянной кокагадоўці!
 Вывады ясны самі сабой.
 Юр. ТАКАРЧУК.

I. Маўка мінулага

Пахла свежасцю нікіх вясновых садоў.
 Палыўны соням праарытным баром.
 Янча рынак не змыў сваіх роніх сідлоў і на травах дрыжжэ блакітныя сіды.
 Леўдэ паветкі адкрыў праміністы ўскоў.
 А іны ўжо ішлі.
 А іны запалылі: «Уставай, Падмайся работы парод!»
 Песню тую,
 што ў сэрцы заўсёды хаваці.
 Хто хоць раз у жыцці гэту песню пачуў — Будзе помніць не бравесныя словы.
 Ох, любіў гэту песню Мікола Краў- чук!
 Рамам з ён ўнімаў ён штандар свой агнём...
 «Выяўляў, ды з казакамі, пан-афіцэр. Серабрывіцы стабі з залоднае стале. Да людзей палыходзіла белая смерць. Да людзей, што пра крэйду і глеў свой спынаці. Можна сцяг заруціць, вырваць сцяг з рук. Толькі смелых надзей не прабіць карабіма! Ты крэйду ім у твар, спынацю Краўчук!»
 «Будзе жыць Першы май!»
 «Ды і мы не агінем!»...
 «Пахла свежасцю нікіх вясновых садоў... Гнаў жанлар у турму Колю — сына заводу»



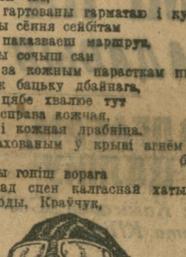
Тав. Спен- сэр

II. «Гэтых дзён не змоўкне слава»...

Не шуміце, травя, ды каля мяжы!
 Коўн мой, коўн любы, ты смалей бажы!
 Нам наперад треба ехаць хутка тат!
 За паваротаў Волгаў хаваецца Калчак...
 Прапалалі ветры, нізка над зямляй...
 Пад Вугуруславам чы патчынаўся бой...
 Месяц в неба знесці ўсё халодны крук...
 І было тым Колю семайшанцаў гадоў...
 І дзверы стукнула моладзь Чытага года!
 Не шуміце, травя, ды каля мяжы!
 Коўн мой, коўн любы, ты смалей бажы!
 Нам наперад треба ехаць хутка тат!
 За паваротаў Волгаў хаваецца Калчак...
 Прапалалі ветры, нізка над зямляй...
 Пад Вугуруславам чы патчынаўся бой...
 Месяц в неба знесці ўсё халодны крук...
 І было тым Колю семайшанцаў гадоў...
 І дзверы стукнула моладзь Чытага года!

III. Палітадзельская вясна

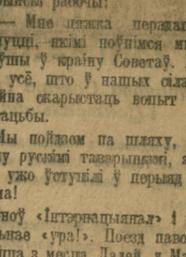
Я зямлю надармаў сэрцам чыстым, сухім.
 Будзе жыць расні ды высокае.
 Ты вайнош ляў ды віноў застатям.
 Сонца, сонца май яркавога...
 Ішла брыгада з пельня вясняць палі.
 Насустрач
 у аўто пал'еку нехта ніка.
 Я пазнаў цябе, таварыш нацхалці Здароў, Краўчук!
 Ты пасівеў воль толькі крэйку!
 Але ў вачах раейшым блыск не зтае.
 Дыбе, выскока, і бурмы не сагнуці!
 На смуглім лоб палкаў свае парозм час — Той час, гартованы гарматы і куля...
 Ты сёння сёйтам палавасці маршпру, палавасці маршпру, Ты сёння сёй са з кожным парасткам ішаніцы.
 Як бачку халоднага, дыбе халодна тут і сярна вольна, і кожная дробіца.
 Заховаймы ў вярні агнем бачку Слэдн, Краўчук,
 Ты гоціш ворага ад сцен каласова хаты.
 Слэдн, Краўчук,
 прынёс ты ўсё сваю любю.
 Каб наш бядняк калішні стаў дшпер багатым...
 Вясном дзень гарод закрэсаваў...
 Як а голу ў зал, сядзі прыскоцьці май ішоўку.
 І ватра будзе першая твал Палітадзельская, ударная Маўка!



Тав. Ва- ладзіноў

НА ПЕРШАМАЙ У СОЦ'ЯЛІСТЫЧНУЮ БАЦЬКАУШЧЫНУ!

На перамо, пад чырванню штандару, з аркестрамі — работчы буйней шых прадпрыемстваў Масквы, тыр- вонаармейцы, студэнты.
 А 9-й газіне пад гуці «Інтэрна- дына» да вазката палядзюшкі позыл. З раскрывіш покая алоніш ваговай плесца шытунае — «РОТ ФРОНТ!»...
 Прывітальны жэстам браатан- лёў моцна сціты ў кулак руці пра- метны, аўстрыскіх, іспанскіх пра- летарыяў.
 Насустрач ім, пераплытаючыся, прывітальныя воікамі прыстаў- шых, дзяткі:
 «Ура! Няхай жыць меймарод- ны пралетарыяты! Няхай жыць су- светнае рэвалюцыя! Няхай жыць советскай Аўстрыя!»
 «...Іх 130 чалавек: дэлегаты рабо- чых з Берліна, Хемліт, угодельні вонскіх барыкад, апошніх забасто- ваў у Барселоне, Сарагосе.
 Мгніны адбывае ад імя ЦПСЮБ т. ПРАКОФ'ЕВА. Гаворыць, пра- стаўшым рабочым чыгуначнікаў т. КАРАНЕУСІ.
 — Вы прыекалі ў СССР — кажа ён, — соціалістычнаю бацькаўшчы- ну прапоўніць усю свету. Вы зно- ваче азнаміцца тут з вялікім да- сягненнім соціалістычнага будаўніцтва — іх мы дабіліся, дзекуючы страціцтву нашай партыі і ім бымага пралетарыята Сталіна. Вы здохцеце прадыстаць воікарыны воіш нашай рэвалюцыі!
 Зноў ішлілае «Рот Фронт!». «Ня- хай жыць гераічній кампартэй Германіі!», «Няхай жыць Советскі Саюз!»
 Ад імя дэлегатаў гаворыць аў- стрыйскі работчы:
 — Мне ішчэка перажалі тым пачуці, якім поўнімы мы, пры- былішы ў краіну Советскай. Мы зро- білі усё, што ў нашых сілах, каб дзейна састраіцаць воіш гэтай барацьбы.
 Мы поўноам па шляху, узваж- наму рускай таварысціні, якія за- раз ужо ўступілі ў пераход соція- лізма!
 Зноў «Інтэрнадына» і ноншаў- калімае «Ура!». Пасля паволі кра- вавіца з моска. Делегі, у Маскву — на першаймайскіх ураістасці!
 — «Рот Фронт», таварышты!



Тав. Да- ронін

КАНТРАСТЫ

С. Бутымаў, С. Галкін

Сячэр зусім змяніў аблічча на- шы арадоў і прамысловых за- трыў. Высокія, прастронныя, залі- ты светлам карпусы гігантаў ін- дустрыі, народжаных у першай півгодзіны, прышлі на змену «ка- жонным скрынкам» капіталістыч- ких фабрык.
 Разам з заводамі выраслі новыя соціалістычныя гарады, упрыго- жаныя велічю дамы рабочых ша- сьбакаў і прыватных, светлымі кватэрамі. Кожны дзень прыно- сціць з сабой новы перамогі, но- выя гіганцкія зрукі ў матэрыяла- на-бытвыя становішчы работача- го класа.
 На Украіне і ў БССР, на Украі і ў Сібіры, на Кавказе і Данбасе — усюды стругалыя хібаркі бы- лых рабочых украін становіцца му- зы і рэжасцы, адыходзяць у нібыт.
 Зусім змяніліся Украіны пра- мысловыя цэнтры ў БССР. Не па- знаць палер Дыхавікі і Камароўкі — гэтых самых забойчых кутноў бы- лага купецкага Менска. Не па- знаць Маркаўшчыны — цёмнай і бруднай украіны дарэвалюцыяна- га Віцебска.

У сталіцы БССР за гадзі пер- шай півгодзі выраслі новыя ра- бочыя пасёлкі, шматпаварковыя абсталяваны ўсім выгодамі да- мы для рабочых.
 На месцы былога пустыра, зар- ошчата хмызняком, у Магілёве ўзніклі чатыры карпусы дамоў для рабочых шаўковай фабрыкі. У гэтым годзе канчаткова будаўніцтва ішчэ двух дамоў на 90 кватэр.
 Рабочыя віцебскіх прадпрыем- стваў атрымаці 13 тыс. кв. метраў новапабудаванай жыллой плошчы. Жыхары краінных хібарак і пав- лавалі засяліці новыя дамы ў пры- тры горада.
 За апошніы дамы ў Гомелі па- будавана каля 20 трох-чатырох- папварковых дамоў для рабочых.
 Шахцёры Горлаўні ў шэсьце ў «Пранду» красамюна ахарактары- завалі тую рэвалюцыю, якай адбы- лася і адбываецца ў рабочым быту.
 «За некалякі гадзін мы змяці з зямлі стары пасёлак «Шанхай», пачынуўшы адуць толькі хібарку, напрышчы яе пільяным капа- лом, як помнік. Сядам за «Шан- хаем» прышла смерць і нашаму пракадэму «Некіну». Гэта такі-ж як «Шанхай» гнучыні пасёлак. Ішані ён у нас называецца «Са- бачоўка». Хібаркі тут — з зямля- нымі падоўгамі, дзіравымі стра- хамі, парамі для спяна... Пакаідаючы хібаркі, мы ідем у новы абста- ляваны кватэры, ствараем новыя гарады з фантазмамі, кветкамі

будыўкамі, паркамі, паладамі і культурой».
 Гарнікі шахты імя Сталіна ў Пракоп'евску, якія жылі ў зям- ланых пасёлка «Крутыя топі», перасяляюцца ў асобныя кватэры новых дамоў.
 Ленінградскі совет будзе веціх- ны 12-паварковы дом для лепшых рабочых-ударнікаў. Кватэры будуць абсталяваны мэбляй, радыёфіка- ваны.
 У Маскве, Ленінградзе, Горскі, Свірдлаўску, Кіеве, Менску, Расто- ве — усюды ідзе фарсаванні тэмпа лі новае жыллёвае будаўніцтва. Со- вецкія работчы пачынае жыць ва ўмовах, вартых гаспадары краіны. Гэтыя ўмовы забеспячаюць яму яго партыя, яго ўлада.
 У ікой ішчэ краіне урад кла- дыцца аб тым, каб у рабочых кватэрах абавязкова былі выгаты ваніны, душы, вадаправоды, прыбавы, кладоўкі, каб но- выя дамы для рабочых былі забя- пленыя прамыямі, ясаці, склапа- мі і ледзікамі?
 У нас ішчэ неастані СНБ СССР ад 23 красавіна «Аб паліпшэнні жыл- лёвага будаўніцтва» зрабіла гэта непрадзуманым законам.
 Там-жа, у капіталістычным све- це, «немышчам прызнакам буй- ных гарадоў буржуазных краін з'яўляюцца трушчобы, так званыя рабочыя кватэры на феар- ных горада, прадстаўляючы гру- ду цёмных, сырых, большай част- кай шчавяльчых, поўназубраных

памытжаніў, дзе звычайна тудзі- па неамаіны люд, капошчыцца ў граці і працінаючы дэс» (СТА- ЛІН).
 Нават буржуазныя газеты пры- мушаны прызнаць надзвычай ця- жкую бытыва ўмовы жылды рабо- чых мас. Газета «Дойл Геральд» самымі дэмамі фармамі айсьвае трушчобы англійскіх прамысловых цэнтрыў.
 У Мільчэстры — цэнтры тэк- стыльнай прамысловасці Вяліка- брытаніі — рабочыя кватэры пра- стаўляюць сабой трушчобы, якія захаваліся ішчэ з пачатку XIX века. Апошняй думкай архітэктара талды было ўдзінуць як мага больш машынажна мяса на кватэрыны іра. «Струмен чалавечых ішчэ- лішца газета — запойні сотні ты- сяч агідных цагальных скрынак, якія становіцца з кожным годам усё больш бруднымі, усё менш арыгоднымі для жылля».
 Але і гэтыя хібаркі даступны не ўсім. Беспарадоўныя павязалы нават і іх. Эрнст Гейфлер у сваей кнізе «Моладзь на вуліцах Берлі- на» дае іркуую націрку жылды беспарадоўныя:
 — Дзе будзе сёння пачаваць работчы Вілі Кулаас? — шытае пісь- меннік. — Аду боссонную ноч на сталёвым воех кур'ерскага по- ста, другую — у скрыні з сырым халодным пахоў. У вачасці ён ішчэ не можа Платнаа амажскаа, доўгі і дзіцячы сады.

бірае толькі 50 пфенігаў. Адыя і іх у Вілі няма.
 З года ў год наўхільна распе- боджае советскага работчага. Фонд заробатнай платы ў 1934 годзе павышчаецца на 5 млрд. руб. су- проць 1932 года. Гэта апрача вы- даткаў на соціяльнае страхаванне, якія таксама дасягаюць 5 млрд. руб. Пазы другой півгодкі пра- дукцэдыае павышшэнне рэальнай зарплаты работчага больш чым у два разы.
 Тое, што раей для работчага ў царскай Радзі магло быць толькі марай, стаці дшпер рэалітасцю.
 Палядуны тры харкаўскія магазі- ны «Вукошкіні» — прадаткі за ча- тыры дні 227 пільні. Хто іх ку- піў? Хто ўбэе адразу за інстру- менты на 2.000 руб.?
 Пільныя набалі работчы-ударні- кі харкаўскіх заводаў. ОРС хар- каўскага трактарнага; паравоза- будаўнічага заводу, заводу «Серп і молат» таксама прадаткі 212 піль- ні. І іх купілі лепшыя ўдарнікі.
 Работчы пермская заводу імя Дзержынскага будуць дачы на ўчастках сваіх індывідуальных га- радоў. Там яны правядуць летні час.
 Маскоўскі жыллёва-будаўнічы с'юз за канчатнае пабудову 650 ква- тэр-лак для летняга адшачыку ударнікаў. Кватэры бачуць менш на 2-4 пакоі з асобнымі кухнямі. Пры дамах будуць ажыркты ста- доўкі і дзіцячы сады.

Нямала ёсьць у нас дшпер і та- кіх рабочых, якія раз адыжваюць на сваіх уласных аўтамабілях. Пра- дукцыя Маскоўскага і Горкаўскага аўтазаводаў пападае не толькі ў саўгасцы, калгасы і ўстановы, але і ў рабочую сімю. Дзсяткі леп- шых ударнікаў маскоўскіх, ленін- градскіх і ішчых заводаў: «Брас- лоннае пуцілавова», «Серп і молот», «Дынама», «Шаркіонодшнік» і т. д. — атрымаці сабе аўтама- більны советскага вырабу.
 Якім вялікім кантрастам з'яў- ляюцца наступуючыя штокозена весткі аб жудаснай галечы рабо- чых мас «цывілізаванага» Заха- да! Сама буржуазія не можа ўтаіць фантаў масных самагубстваў на- глабе беспарадоў і голду.
 «Самачуства ў выніку псіхіч- ной хваробы» — так кваліфікавалі судовыя ўлады Гемістэда (Ан- глія) прычыну смерці Эдзітн Хі- кей. Медычны агляд, аднак, уста- навіў, што Хікей — моці траіх дзя- цят — памерла з голду. Муж — беспарадоўны. Ен атрымаўшы мі- зэрную дапамогу і часова прадзавуў агеаагента на страхоўні. Хутка ён страціў і гэту работу. Але па- колькі ў часе праверкі ўстаноўле- на, што ён мае прыработак, дана- пуду скрацілі з 32 да 14 пільнаў- гаў у тыдзень. Ен апрагэставаў гэта рашэнне, але нічога не дабіў- ся. За выдаткі платы за кватэру ў сям'і з 6 чалавек на ўсе выдат- кі аставалася каля 10 рубяў у

Ме прыводзім тут адзін з савец- кых фактаў, якімі стракаціць буржу- азныя газеты.
 У Венгры ёсьць «смертвы го- рад». Калі вы ўздзіжаеце ў гэты горад, вас здымае невыжы- ная сіпшыня. Усё выкоз бышчам сіпшы глыбокім сном. У Венгры гаворыць: калі вы хоцце бачыць сапраўдны твар жабратава, па- сядзьце ў горад М. Вы ўбачыце го- рад — трун, горад, у якім няма ні- чога, апрача беспарадоў — так піша французская буржуазная га- сета «Нці пары'ен».
 Фашысцкія профсаюзы Вест- фалі (Германія) палядуна абеле- давалі становішчы работчы у гора- ды Вітгове. Абелеванне выняла патрасаючыя ішчэпы масавага жабратава. 3.304 сем'яў толькі 64 меці заробаталі больш 60 пфе- нігаў у дзень (пфенні менш поў- ледзік). У пераважнай большасці сем'яў усю заробатку не хапае нават на поўнагоднае ішчэванне.
 Такавы два светы — свет соція- лізма і свет заплываючага капі- талізма.
 Работчы клас капіталістычных краін на спадзе бачыць, усю роз- ніцу паміж ашоўнама сістэмамі. Ен р.шчы сёй выбар. Ен выбірае тую сістэму, якай знішчае ўсюкую ак- селатшчыню, голду і беспарадоў, якай чыде да светлага, раласна- га жылля, да бескаласнага соція- лістычнага грамадства.

НЯХАЙ ЖЫВЕ ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ — АПЛОТ МІРНАЙ ПАЛІТЫКІ СОВЕЦКАЙ УЛАДЫ, СОВЕЦКІХ ГРАЇЦ, ЗОРКІ ВАРТАВЫ ЗАВАЯВАННЯЎ ОКЦЯБРСКАЙ РЭВОЛЮЦЫІ!

Загад Рэволюцыйнага Ваеннага Савета ССР

г. МАСКВА.

№ 64

1 МАЯ 1934 г.

ТАВАРЫШЫ ЧЫРВОНААРМЕЙЦЫ, КАМАНДЗІРЫ І ПАЛІТРАБОТНІКІ!

Падраўляю вас з міжнародным пролетарскім святам 1 мая і прыняццем маладымі байцамі ўрачыстага абяцання на вернасць рабоча-сялянскаму ўраду, на вернасць нашай радзіме.

Сёння, у дзень баяга агледу рэволюцыйных сіл міжнароднага пролетарыята, працоўных нашай краіны падводзяць бліскучыя вынікі сваёй гераічнай барацьбы, напружанай працы і влічкіх с'чылістых перамог. З законнай годнасцю і радасцю пераможцаў устаюць сёння пад чырвоным сцягі першамайскіх дэманстрацый мільёны рабочых і сялян Савецкага Саюза, мільёны будаўнікоў бліскавага сацыялістычнага грамадства.

Непахісны большшэўніцый воляй рабочы клас нашай краіны стварыў магутную індустрыю і залажыў магутную аснову далейшага небывалага ўдому працоўных сіл.

Многія і многія мільёны калгасных і саўгасных працоўнікоў упартай, добрасумленнай працай атрымліваюць перамогу за перамогай у сацыялістычнай сельскай гаспадарцы, падцягваючы яе ў адзін рад з годнасцю ўсіх працоўных савецкай дзяржавы — сацыялістычнай прамысловасцю. Усюды на бязмежных прасторах нашай вялікай краіны кіпіць творчая будаўнічая работа мільёнаў. У непраўдзайзых умовах гераізму на лядных палях Артытыкі і ў нязведаных прасторах стратасферы, у палкім энтузіязме сацыялістычнага будаўніцтва, у ніколі нябачаным найвялікшым імкненні цэлага народу к ведам і культуры, у бліскучых перамогах савецкай навуцы і тэхнікі ўсвабляецца іспаліналіца і творчая энергія рабочага класа — поўнага гаспадара сваёй сацыялістычнай радзімы, свайго ўласнага лёсу.

На савецкай зямлі, кроўю заваяванай у ворагаў, расцвітае новае, светлае, радаснае жыццё. Пераможны наступ сацыялізма ма-

гутным подгуллем пракатваецца па ўсёй зямлі, натхняючы працоўных усяго свету.

Непераможна справа сацыялізма ў нашай краіне. Несакрушальна вялікая армія працы, згуртаваная пад вялікім сцягам Маркса-Леніна-Сталіна.

Рабоча-сялянская Чырвоная армія, беззаветна адданая справе сацыялізма і маючая пераходную баявую тэхніку, пільна ахоўвае граніцы савецкай дзяржавы. Байцы Чырвонай арміі, акружаныя ілапатамі і лобамі ўсіх працоўных Савецкага Саюза, ністом на павышаюць баявую гатоўнасць сваіх радоў, моцна авалодаюць магутным узбраеннем, настойліва і ўпарта працуюць над сваім культурным і палітычным ростам.

У дзень першамайскага свята, у дзень свята пролетарыў усяго свету Чырвоная армія, дэманструючы сваю баявую магутнасць, лічы і лічы раз залуіла:

НЯМА ў СВЕЦЕ ДРУГОЙ АРМІІ, ЯКАЯ БЫЛА-Б ТАК ЦЕСНА ЗВ'ЯЗАНА З НАРОДАМ І АДДАНА СВАЙМУ УРАДУ, ЯК ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ. НЯМА ДРУГОЙ ТАКОЙ АРМІІ, ЯКАЯ РАЗАМ З УСЕЙ КРАІНАЙ ЗМАГАЛАСЯ-Б ЗА МІР ВА УСІМ СВЕЦЕ, ЯК ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ. АЛЕ ТАКСАМА НЯМА ПАКУЛ ТАКОЙ АРМІІ ў СВЕЦЕ, ЯКАЯ ТАК БЯЗЛІТАСНА І САМААДНА, ДА КАНЦА, БУДЗЕ АБАРАНЯЦЬ СВАЮ РАДЗІМУ, КАЛІ НА ЯЕ ПАСЯГНУЦЬ ВОРАГІ, ЯК НАША ДОБЛЕСНАЯ РАБОЧА-СЯЛЯНСКАЯ ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ.

НЯХАЙ ЖЫВЕ НАША ЛЕНІНСКАЯ ПАРТЫЯ І НАШ ВЯЛІКІ ПРАБАДЫР СТАЛІН!
НЯХАЙ ЖЫВЕ ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ — НАДЗЕЙНАЯ АПОРА МІРУ, МАГУТНЫ, НЕПАХІСНЫ ВАРТАВЫ ПРОЛЕТАРСКАЙ РЭВОЛЮЦЫІ!

НАРОДНЫ КАМІСАР ПА ВАЕННЫХ І МОРСКИХ СПРАВАХ І СТАРШЫНЯ РВС ССР ВАРАШЫ ЛАУ.

100 лепшых калгаснікаў-ударнікаў прыбываюць на свята ў Менск

Па запрашэнню першамайскай камісіі для ўдзелу ў святкаванні 1 мая ў Менск прыбываюць з 65 раёнаў 100 лепшых калгаснікаў-ударнікаў, працэнтаўнікаў калгасоў, якія дэталірова і высокааказана спачылі саўбу.

ПРЫЕЗД ДЭЛЕГАЦЫІ

Сёння прымаюцца ў Менск першамайскія свята дэлегацыі савецкай індустрыі і сельскай гаспадарчы 13 чалавек. Дэлегацыя прыязе ўдзел у дэманстрацыі і на ўрачыстым адкрыцці дзіцячага сада «Профінтэр». Дэлегацыя таварства заведзе лепшых ініцыятыў і звані горада Менска, з якімі яны сабарнічаюць.

Для ўдзелу ў першамайскім свеце рад дэлегацыі выязджаюць з БССР у Маскву, Ленінград і Харкаў. У склад дэлегацыі уваходзяць лепшыя рабочы-ударнікі буйнейшых прадпрыемстваў Менска, Гомеля, Віцебска і інш.

У Маскву выязджаюць ад Менска дэлегацыя ў складзе: рабочага заводу ім. Варанішлага т. Хармава, дырэктара заводу «Большэвік» т. Бандарчыка, рабочага чыгуначніка Праналювіча і інш.

Чакаецца прыезд дэлегацыі па першамайскім свята ў Менск з Харкава, Гомеля, Віцебска і інш.

Новыя кватэры-ударнікаў

Да 1 мая 6 рабочых-ударнікаў заводу «Комунар» атрымалі новыя кватэры ў былым доме Наркамфіна. Апрача таго, заводам рамантуюцца ў пачынаючым будаванні 23 дзве кватэры для ўдарнікаў.

ЗАГАД ПА ГАРНІЗОНУ ГОРАДА МЕНСКА

27 красавіка 1934 г.
1. У дзень міжнароднага пролетарскага свята 1-га мая ў 11 гадзін на пляцы былой сельска-гаспадарчай выставы назначаецца парад часцяў менскага гарнізона.
2. На парад вывесці часці гарнізона па асобаму спісу.
3. Парад прыме камандуючы войскамі Беларускай Ваеннай Акругі ў прысутнасці Урада БССР.
4. Камандаваць пародам буду п. 5. Пастраванне часцей для парада ўсплада на камандзіра №-снай дывізіі т. Гарачова.

ПАРАДАК ПРОПУСКУ І МЕСЦУ ПАРАДА

1. Пропуск дэлегацыі, часцей і ўдзел машын і месцу парада будзе правядзена па агульнавядзеным прапусках і заправальных білетах.
2. Прапускі і заправальныя білеты выдаюцца ў будынку горадскага першамайскага камісіі.

ПАРАДАК ДЭМАНАСТРАЦЫІ

1-га мая ў 11 гадзін раніцы на тэрыторыі сельска-гаспадарчай выставы адбудзецца парад часцяў Менскага гарнізона.
У агульнагарадской дэманстрацыі прымаюць ўдзел рабочыя і служачыя разам са сваімі сем'ямі.

Збор уціх дэманстрацыі ў 8 гадзін раніцы на сваіх фабрыках, заводах, установах, клубах, агульнавядзеным накіроўваюцца да месца парада ў парк культуры і адпачынку. Там жа адбудзецца масавыя гульні, танцы і выступленні артыстаў.
На часе калон пойдуць героі працы, лепшыя ўдарнікі.

Асобнай калонай пойдуць чырвоныя наступнікі, чырвоныя партызаны і чырвоныя варыянты.
Калоны пачынаюць свой рух у 8 гадз. 30 мінут і пачынаюць прыці на месце дэманстрацыі не пазней 10 гадзін 30 мінут.

Усюго ў дэманстрацыі прыязе ўдзел 16 калон.
У перняй калоне ідзе завіз імя Мяснікова і чыгуначніка. За імі — завіз «Большэвік», імя Варанішлага, «Комунар», фабрыка «Окцябр» і інш.

Студэнты ўсіх ВНУ, ВТУ, тэхнікумаў і курсоў прымаюць ўдзел у дэманстрацыі.

ПЕРАМОГАМІ НА ПАЛЯХ СУСТРАКАЮЦЬ 1 МАЯ ПЕРАДАВЫЯ СОЎГАСЫ І КАЛГАСЫ БССР

АБ ІЛЬГОТАХ КАЛГАСАМ, УЗНІМАЮЧЫМ ЦАЛІНУ

Пастанова Савета Народных Камісараў БССР і Цэнтральнага Камітэта КП(б)Б

У адпаведнасці з пастановай СНК ССР і ЦК ВКП(б) ад 23 красавіка 1934 года аб ільготах калгасам індустрыяльнай палсы, узнімаючым цаліну, — Совет Народных Камісараў БССР і ЦК КП(б)Б пастаноўляюць:

1. Вызваліць ад зэрнапаставан і сельска-гаспадарчага падатку тэрмінам на 2 гады пасевы калгасоў па ўсіх раёнах БССР, праведзеныя пад урадмай 1934 года па цаліне, асвоенай шляхам расчыткі, раскарчоўкі і асушкі; тэрмінам на адзін год пасевы, праведзеныя па цаліне, непатрабаванай расчыткі, раскарчоўкі і асушкі.
2. Устанавіць вплата ўзрвання цаліны, праведзенай для калгасоў машынатрактарнымі станцыямі ў размеры стаўкі, устаноўленай прыкладным дагаворам МТС з калгасамі за воснянога ворыма.
3. Для аблягчэння расплаты калгасоў з МТС за праведзеным раскарчоўку, асушку і расчытку цаліных зямель, а таксама для аблягчэння калгасам закупкі карчавальнага і мелірацыйнага інвентара, прадставіць калгасам беспроцэнтныя крэдыты ў размеры сум, выдзеленых для БССР савянскім урадам з 5-міліянага крэдыта, з пазаштатнага яго на працягу трох год роўнымі часткамі.
4. Устанавіць, што за выкананне норм выпрацоўкі на работах па раскарчоўцы, асушцы і апрацоўцы цаліны калгасамі налічваюцца праўленнімі калгасоў і ацэнкамі даражаа цаліна або дырэктарамі МТС.
5. Абавязваць Наркам БССР, Наркамфін і Упакмагз СНК ССР па БССР у пачыненні тэрмін распрацаваць і даць канкрэтыя ўказанні на месцы аб параду правядзення ў жыццё данай паста-новы.

Старшыня Савета Народных Камісараў БССР М. ГАЛАДЗЕД
Сакратар ЦК КП(б)Б В. ГІКАЛО
29 красавіка 1934 г.

НОВЫ КАЛГАС ІМЯ Т. ГІКАЛО

СТАРЫЯ ДАРОГІ, РАЗГОРТАВАННЕ МАСАВАЙ СЯБЫ ВЫКЛІКАЛА НОВЫ ПРЫЛІУ У КАЛГАСЫ. У ВЕСЕЛЫ РУБЯЖЫ, ПАСЕКАГА СЕЛЬСОВАТА, АРГАНІЗОВАН НОВЫ КАЛГАС ІМЯ Т. ГІКАЛО З 12-ЦІ ГАСПАДАРАК, КАЛГАСНІКІ А ДРАЗУ АГРАМАДЗІЛІ ПОЗНАСЦІ ІНВЕНТАР, ЦІГАВУЮ СІЛУ, НАСЕННЕ І ПРЫСТУПІЛІ ДА СЯБЫ. ЛІСТАПАДУ.

ДАТЭРМІНОВА І ЗВЫШ ПЛАНА

МЛОНЫ ІНТЭРНАЦЫЯНАЛЬНЫ КАЛГАС «ЗРІШТЭР МАЙ», ПАПАРАТНІЯНСКАГА СЕЛЬСОВАТА, СУСТРАБАЕ ПРОЛЕТАРСКАЕ СВЯТА 1 МАЯ ПЕРАМОГАМІ НА ПАЛЯХ. КАЛГАС ЯНЧЭ-17 БРАСАВІ БА ЗАБОЎНЫ СЯЗБУ ЗЕРНАВЫХ АРСА ЗАМЕСТ 30 ГЕКТАРАў ЗАСЯЯНА 40. ЯЧМЕНЮ ЗАМЕСТ 13 ГА ПАСЯЯНА 16, ПШАНІЦЫ ЗАМЕСТ 5 ГА ПАСЯЯНА 6. ЗА ЯКАСЦЮ РАБОТ ПРАЦЫСА СЯЧЫ СТАРШЫНІ КАЛГАСНІКІ АНТАНОВІЧ.

З'явіліся дружныя усходы

КРЫЧАУ. У калгасе «БАРАЦЬ-БІТ», Бацінаўскага сельсавета, з'явіліся дружныя усходы звыш ранага аўса. Аўса быў засеян 23 саванна на вопытным участку. У калгасе «ЧЫРВОНАЯ ГОРКА» з'явіліся добрыя усходы ранняга ячменю. ВІШНЕУСКІ.



ПАДКОРМНА КНЯІА У КАЛГАСЕ «ТУРАВА» (СЕННЕНШЧЫНА).

У КАЛОНЕ ПЕРАДАВІКОУ

Соўгас ГОРКІ-АПЧАН (Менскі раён) 29 красавіка ў дзень гадавымі сацыялістычнага сабарніцтва завіз чыю саўбу зернавых, бабовых і бульбы. Усяго засеяна 320,59 гектараў. У тым ліку бульбы 100 гектараў. Саўба праведзена добракасна.

Ударнікі пасевунай тэрыторыі ШЫКУНОВІЧ, ПЛАШЧЫНІЦКІ, трыя лопыль рабочы—ХАЦКЕВІЧ, ДАРОЖКА, ЗАХАРЧУК, МАТУСЕВІЧ ЦІТО, ЗАПЕКІН; старшыню калоні КРЫВІЦКІ І КІСЯЛЕУ.

Соўгас Горкі-Апчак накіраваў бу сірную брыгаду ў соўгас Вішнеўскі з якім ён сабарнічае. ПАЛІТАДЗЕЛ.

ВЫСОКАЯКАСНА І У ТЭРМІН

Калгас імя АДПУ, Менскага раёна, 28 красавіка закончыў саўбу ўсіх зернавых і тэхнічных култур. Засеяна 185 гектараў, у тым ліку 70,6 гект. аўса і 70,75 гект. бульбы. Саўба праведзена высокакасна і ў тэрмін. Калгас заласяе палітадзелам 1-й Менскай МТС на чырвоную дошку.

КАЛГАСНІК. НАНДЫДАТ НА СЦЯГ ПАЛІТАДЗЕЛА

Калгас імя т. Заноўскага, Слудскага раёна, закончыў саўбу зернавых. За сяна 230 гектараў. Паміж брыгадамі разгорнута сапраўднае сабарніцтва. Асабліва вызначаюцца ў змаганні за прышчэпленне брыгадзіры САКОВІЧ І АКУЛОВІЧ і лепшыя «ноўгасдарнікі» ЗІЛІНКА І ЯКО І УРЫНОВІЧ ЦІХАН. Кожны гектар пасеву не прымаецца без паларадзя прайверкі і дасканалага агледу іспекцыяй якасці. Калгас імя Заноўскага з'яўляецца першым надыдэтам на пераходны сцяг палітадзела.

СВЕЖЫЯ ГУРКІ К 1 МАЯ

У выніку сапраўды большшэўніцкай барацьбы да 1-га мая скончылі саўбу па зернавых културах і бульбы наступныя калгасы:

швейскай фабрыкі «Комінтэрн» (Гомель), дрэваапрацоўчага заводу імя Молатава (Менск), агулярнай фабрыкі (Віцебск), дрэваапрацоўчага камбіната (Бабруйск), гарбарні імя Сталіна (Мягілёў), прыгарадня гаспадаркі аўтомай фабрыкі імя Кагановіча (Менск) і заводу імя Леніна (Гомель).

Калгас дрэваапрацоўчага заводу імя Молатава к 1 мая даў для рабочага свабодна са сваіх пернікоў 2 тыс. сажыя гуркоў.

АБ ФАКТАХ ДРЭЗНАЙ АПРАЦОЎКІ ГЛЕБЫ І ІГНАРАВАННІ ТЭРМІНАУ ПАСЕВУ ІЛЬНУ ДОБРАЯКАСНЫМ СЕЛЕКЦЫЙНЫМ НАСЕННЯМ У КАЛГАСАХ ЛЕПЕЛЬСКАГА РАЁНА

Пастанова Савета Народных Камісараў БССР

Совет Народных Камісараў БССР адзначае, што па Лепельскаму раёну рад калгасоў да гэтага часу не распачаў саўбу ільну, працягваючы кулліцы разважэнні аб негаспадарчым пасеву ільну ў вызначаны тэрміны ЦК КП(б)Б і Урадам БССР, ігнаруючы выкананне аргатахнічных праўіл па апрацоўцы глебы, выбару лепшых апарэдынаў і свочасоваму пасеву гэтай важнейшай культуры.

Не глядзячы на наяўнасць на складах Заготільна і МТС селекцыянага насення з боку ніватары часткі калгасоў працягваюць ільну ільнянай адносна да вывазкі і пасеву чыстагатунаскага селекцыянага ільну. У выніку гэтага на 25 красавіка 1934 года нават не распачата саўба ільну і не вызначаны адпаведныя лепшыя п'яльвернікі пад ільну ў калгасках: «Яскравы прамень» (старшыня КУРСО), «Чырвоны молат» (старшыня КУКО), імя Тэльмана (старшыня КУЛАК Іван) і ў радзе ішых калгасоў. У Камонскім сельскай калгасе «Комінтэрн» засеяны толькі 1,8 гектара ільну і вывазкі на цаліне.

Рад калгасоў на 25 красавіка 1934 года не забраў са сінладу Заготільна і МТС селекцыянага насення ільну («Чырвоная Полаччына» — 37,4 цэнт., «Бяднік» — 106,7 цэнт., «Яскравы прамень» — 17,8 цэнт., «Чырвоная Мацошына» і інш.) і ігнаруючы радковы пасев ільну.

Недапушчальна блудзейныя адносіны праўіла Лепельскага МТС (дырэктар ВАСІЛЬЕУ) у арганізацыі заводу селекцыянага ільну ў калгасоў і правядзенні саўбы, прыступіўшы да вывазкі ільнянага насення калгасам толькі з 20 красавіка 1934 г.

Такоў працягваю становішча ў вызначаным якасных паказальніках свочасовай саўбы ільну па раду калгасоў і аднаасобнаку Лепельскага раёна з'яўляецца вынікам таго, што РВН, райза і МТС не надаюць належнага палітычнага значэння свочасовай і высокакаснай саўбы ільну, праўілаючы ліберальна адносіны да фактаў кулліцынага сабатажу і зрыву селекцыянага пасеву ільну.

Совет Народных Камісараў БССР пастаноўляе:

1. Паларадзіць старшыню Лепельскага РВН т. ЗАКОРКІНА, загадчыка райзамадзела т. БАДУНОВА і дырэктара МТС т. ВАСІЛЬЕВА, што яны павінны безадкладна выправіць справу і ў бліжэйшыя дні зрабіць нармны пералом у рабоце па зацэпцы і кулліцы адносна некаторых работнікоў асобных калгасоў да свочасовай саўбы асабліва селекцыянага ільну.
2. Абавязваць РВН і райзамадзельныя ўсіх раёнаў БССР неадкладна правярць факты недобракаснай апрацоўкі глебы, ігнаравання праўіл аргатахнікі пры пасеву ільну, зацэпцы тэрмінаў саўбы і несвочасовай заводу селекцыянага ільну і яго працэсавання і аснаецкі ў гэтым прыкладзе да аднаасобкі.
3. Даручыць т. ЗАКОРКІНА з'явіць разабраны факты ігнаравання адносна да фактаў кулліцынага сабатажу тав. КУРСО заводу селекцыянага ільну 17,8 цэнт. (на 25 красавіка 1934 г. не прыступлена да саўбы) і прыняць меры ўздзеяння.
4. Паларадзіць старшыню Лепельскага РВН т. ЗАКОРКІНА, загадчыка райзамадзела т. БАДУНОВА і дырэктара МТС т. ВАСІЛЬЕВА, што яны павінны безадкладна выправіць справу і ў бліжэйшыя дні зрабіць нармны пералом у рабоце па зацэпцы і кулліцы адносна некаторых работнікоў асобных калгасоў да свочасовай саўбы асабліва селекцыянага ільну.

Старшыня Савета Народных Камісараў БССР М. ГАЛАДЗЕД, Кіраўнік спраў Савета Народных камісараў БССР С. ШАБОЛТАС, 28 красавіка 1934 г.

ПЕРШАМАЙСКІЯ РАДЫ-ПЕРАДАЧЫ

30 гадзіны раніцы 1 мая пачнецца трансляцыя перадач, прысці і маладых бейцоў і ход дэманстрацыі па Саюзу — Масква, Ленінград, Харкаў і Менску.

Увечары 1 мая па тэлефоне выступіць удзельнікі дэманстрацыйных масовых у царскай Расіі, а 2 мая — замежныя рабочыя, прамысловыя зарав у Менску. Яны працягнуць у БССР 20 мінут і працягнуць рабочых капіталістычных краін.

Адзямны рэдактар Г. Н. БРАТНІСІ.

ВЫШАЎ З ДРУКУ І РАССЫЛАЮЦЬ ПАДПІСЧЫКАМ „Большэвік Беларусі“

№ 6. Гэты нумар па дэдактыўнай асабна будзе дэдукаваны і рассялаюць на некалькі дзён перад.

РАСТЛУМАЧЭННЕ РЭДАКЦЫІ ЖУРНАЛА „БОЛЬШЭВІК БЕЛАРУСІ“

У сувязі з запэчатаным чытаннем журналу «Большэвік Беларусі» аб прычынах адсутнасці ў асобных нумарах № 5 «Большэвік Беларусі» рэдакцыя павядае, што № 5 «Большэвік Беларусі» быў звыш плана рассялаючы на працягу перадач; у рэзультаты прадла перадачы. Усяго 75 экз., якія ўжо рассялаюць.

КІНО „СПАРТАК“ В 30 красавіка

МАСТАКІ ФІЛЬМ ШАКАЛІ РАВАТА

дэла ў 3 частках У ПРАГРАМЕ САРДЭЧНА-ХРОЊКА № 3-1934 г.

КІНО „ГРОЗА“

Сення 5 сеансаў: Пачатак дэдактыўнай сванса ў 4 гадз. 20 м. I с.—8 гадз., II—7,30, III—9, IV—11 гадз.

ГУКАВЫ КІНО-ТЭАТР „ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА“

Сення, 30 красавіка АПОШНІ ДЗЕНЬ ІЛІ ЭКІ-АНЕ ГУКАВЫ ФІЛЬМ „ГРОЗА“

Сення 5 сеансаў: Пачатак дэдактыўнай сванса ў 4 гадз. 20 м. I с.—8 гадз., II—7,30, III—9, IV—11 гадз.

БЕЛАМОРСКІ КАНАЛ У ПРАГРАМЕ новае гукавое Свочасіна хр—ніка № 9. ПІЧАТАК, 6 у 7,30, 9, 10,30.

Ка глыб кары ча ўс Та ча (за са ф не так, Ш вода да. ра і мец бай у